SUMMARY: In the letter below dated 2 July 1586 (22 June 1586 Old Style) Mary, Queen of Scots, reminds Don Bernardino de Mendoza (d.1604) of moneys advanced three years earlier on her behalf by Charles Paget (c.1546-1612), Charles Arundel and Thomas Morgan (1543-1611?). Charles Arundel and Thomas (c.1544-1590), 4th Lord Paget, fled England in late December 1583 for fear of arrest in connection with matters concerning Mary, Queen of Scots. The moneys in question may have been advanced prior to Charles Arundel's flight from England, or after he reached Paris. On 19 September 1585, a document entitled 'Advices from England' advised that Lord Paget, his brother Charles Paget, Thomas Throgmorton, Thomas Morgan, and Charles Arundel had all been declared guilty of high treason (see K.1563.122), a pronouncement which might have had something to do with their advancement of these moneys which were to be reimbursed by the Pope and Philip II of Spain. For the roles played by Charles Arundel and Lord Henry Howard in events involving Oxford in 1580/1 see TNA SP 15/27A/46, ff. 81-2 and other documents on this website, in particular the letters of the Spanish ambassador to England, Don Bernardino de Mendoza (d.1604). The translation below is taken from Hume, Martin, ed., Calendar of Letters and State Papers relating to English Affairs, Vol. III, 1580-1586, p. 589.

The principal object of this note is to acknowledge the receipt of your last letters of 4th April, and to assure you that I do not in the slightest degree impute that the delay in the fulfilment of our designs is owing to any fault on the part of the Catholic King your master, my good brother, whose proceedings have always been so sound, both on the general ground of religion, and on those points which I have pressed as concerning my personal interests, I should be ungrateful, indeed, if I held any different opinion, and, since it is the will of God that I should suffer still, I am resigned to bend my neck beneath the yoke. On my conscience I do not regret this delay so much for my own sake, as for the affliction and misery in which I see daily plunged so many honest people in this country, for I resent more strongly the public calamity than my own. I have instructed my ambassador to speak to you, on my behalf, about the payment of some money advanced by Messrs, Paget, Arundel and Morgan about three years ago, on the assurance of re-imbursement given to them in the name of His Holiness and the King your master. I beg you will endeavour to have them repaid, as it is not only reasonable but is important to me and my safety here, that they should have this money. God keep you in health. Chartley, 2nd July 1586.